

总目

《西方博物学大系总序》（江晓原）	1
出版说明	1
Natural History of the Insect of China	1
Natural History of the Insect of India	177

中西方“博物”传统与学术渊源

今天中文系中的“博物学”一词，主要指自然科学史或科学史中的 Natural History，与西方文化传统中的博物学传统并无直接关系。在中国传统文化中，博物一词，与“博物志”、“博物志”等词相通，主要指有关自然界的知识，特别是与农业生产有关的知识。这种最早的知识，主要与农业有关，与农业有关，故称“博物志”。对译 Natural History 一词，一般指博物志，即指博物志。

已故科学史家李约瑟博士在其著作《中国科学技术史》中，对中西博物学传统进行了比较。他认为，在中国，博物学传统主要与农业有关，与农业有关，故称“博物志”。对译 Natural History 一词，一般指博物志，即指博物志。

与此相对，西方博物学传统主要与自然科学史或科学史有关。这种传统，主要与自然科学史或科学史有关，故称“博物志”。对译 Natural History 一词，一般指博物志，即指博物志。

比较而言，中国博物学传统主要与农业有关，与农业有关，故称“博物志”。对译 Natural History 一词，一般指博物志，即指博物志。